

# **BiZ** **Bote**

Methodisches Informationsbulletin  
des Institutes für ethnokulturelle  
Bildung – BiZ

Информационно-  
методический бюллетень  
Института этнокультурного  
образования – BiZ

---

## **Anhänge zum Unterrichtsvorschlag zum Thema „Texte der offenen gesamtrussischen Aktion „Tolles Diktat“ im Deutschunterricht“**

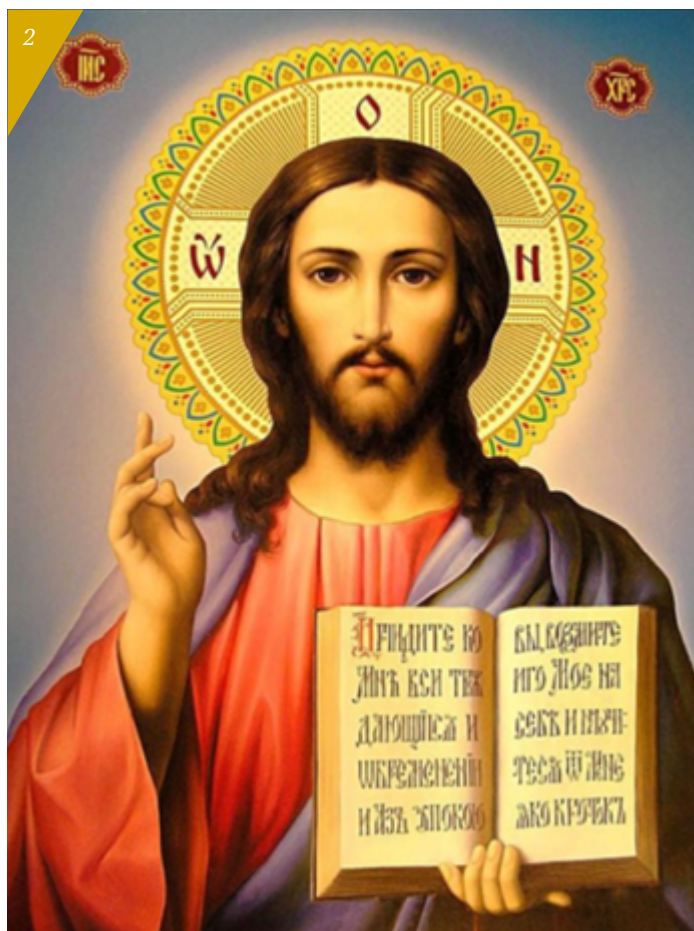
---

## BORIS RAUSCHENBACH – EINER DER BEGRÜNDER DER RAUMFAHRT

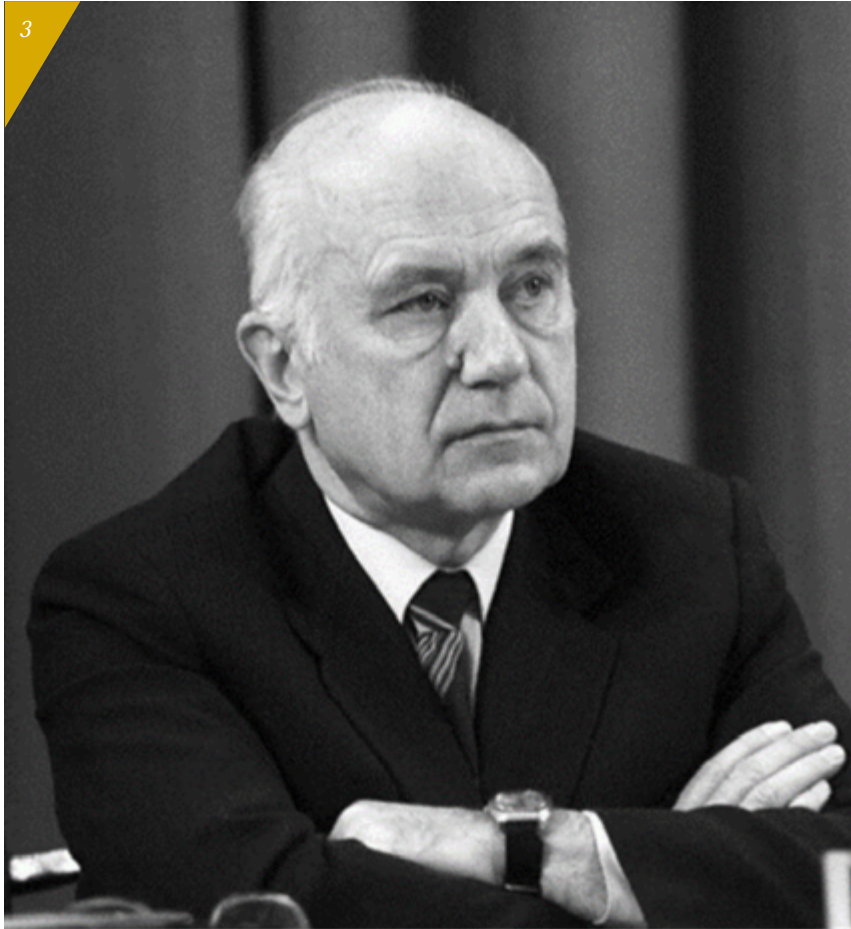
### VOR DEM LESEN

#### Aufgabe 1. Seht euch die Bilder an. Was seht ihr?

Was meint ihr: Können diese Bilder zusammenhängen? Glaubt ihr, dass ein Mensch sich sowohl mit dem Kosmos, als auch mit Ikonen beschäftigen kann? Vielleicht wisst ihr schon, von wem ich spreche.

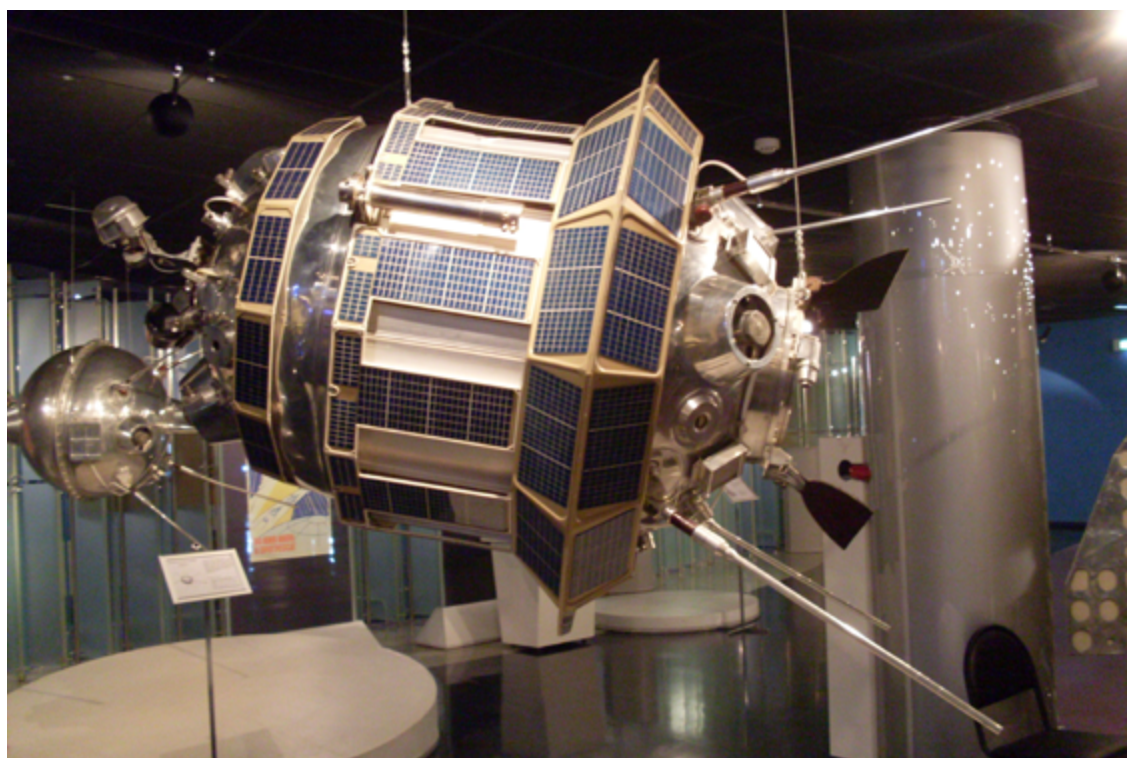


Wer kennt die Person auf dem Bild 3? Was meint ihr, wer ist diese Person?



**Aufgabe 2. Lest die Wörter mit der Übersetzung!**

- **Boris Rauschenbach** – Борис Раушенбах, советский и российский физик-механик, один из основоположников советской космонавтики, доктор технических наук, профессор
- **die Raumfahrt** – космонавтика
- **Sergej Koroljow** – Сергей Королёв, советский ученый, конструктор ракетно-космических систем
- **ein gebürtiger Wolgadeutscher** – урожденный поволжский немец
- **Hochschule für zivile Luftfahrt** – Институт гражданского воздушного флота
- **veröffentlichen** – публиковать
- **das Raketenforschungsinstitut** – Реактивный научно-исследовательский институт
- **verteidigen** – защищать
- **„Luna 3“** – «Луна 3» советская автоматическая межпланетная станция для изучения Луны и космического пространства



**WÄHREND DES LESENS****Aufgabe 3. Lest den Text! Unterstreicht im Text die Wörter aus der Aufgabe 2!**

Boris Rauschenbach war ein russlanddeutscher Physiker und einer der Begründer der sowjetischen Raumfahrt. Außerdem war er Mitglied der Akademie der Wissenschaften. Rauschenbach wurde 1915 in Petrograd (heute Sankt Petersburg) geboren. Sein Vater war gebürtiger Wolgadeutscher, seine Mutter war deutschbaltischer Herkunft.

Nach der Schule arbeitete Rauschenbach für kurze Zeit in einer Flugzeugfabrik in Leningrad. Danach begann er, an der dortigen Hochschule für zivile Luftfahrt zu studieren (Luftfahrthochschule). Neben dem Studium arbeitete er auch am Bau und an Tests von Flugzeugen mit. Noch während seiner Studienzeit veröffentlichte er erste wissenschaftliche Arbeiten zur Stabilität von Flugzeugen.

Gegen Ende seines Studiums zog Rauschenbach nach Moskau um, wo er in einem Raketenforschungsinstitut unter der Leitung von Sergej Koroljow arbeitete. Später verteidigte der Wissenschaftler seine Dissertation. Zusammen mit Koroljow entwickelte er die ersten Weltraumfahrzeuge. Der Wissenschaftler nahm an der Vorbereitung des ersten Weltraumfluges von Juri Gagarin teil. Dabei leistete Boris Rauschenbach Pionierarbeit für die Orientierung von Weltraumsonden. Ein großer Erfolg war das Projekt „Luna 3“, bei dem zum ersten Mal die Rückseite des Mondes fotografiert wurde.

Neben seinen Verdiensten in den Naturwissenschaften und der Technik ist Boris Rauschenbach auch als Autor von Büchern über Kunst und Theologie bekannt. Er lehrte an Universitäten und war Mitglied der Akademie der Wissenschaften der UdSSR. In den 1980er Jahren setzte er sich aktiv für die Wiederherstellung der Autonomen Wolgadeutschen Republik ein.

Für seine langjährige und bedeutende Arbeit erhielt Rauschenbach verschiedene Auszeichnungen. Er starb am 27. März 2001 in Moskau. Sein Grab befindet sich auf dem Nowodewitschi-Friedhof in Moskau.

Boris Rauschenbach ist einer der bekanntesten Deutschen in Russland des 20. Jahrhunderts.

**Aufgabe 4. Sucht im Text folgende Wörter/Wortgruppen:**

член академии наук

различные награды/поощрения

первый космический полёт

научные работы

советская космонавтика

обратная сторона Луны

**NACH DEM LESEN****Aufgabe 5. Wie versteht ihr die folgenden Wörter? Findet die passende Definition!**

<b>WORT</b>	<b>DEFINITION</b>
1. <b>Akademie</b>	a. ein Ort, wo Flugzeuge gebaut werden
2. <b>Dissertation</b>	b. ein Forschungszentrum für Raketen
3. <b>Flugzeugfabrik</b>	c. eine wissenschaftliche Arbeit
4. <b>Weltraumflug</b>	d. erste wichtige Arbeit auf einem Gebiet
5. <b>Autor</b>	e. eine Reise ins All
6. <b>Raketenforschungsinstitut</b>	f. jemand, der Bücher schreibt
7. <b>Pionierarbeit</b>	g. eine Organisation für Wissenschaftler

**Aufgabe 6. Findet im Text Wörter, die zur Wissenschaft und Technik gehören!****Aufgabe 7. Wählt die richtige Antwort!**

- Wo wurde Boris Rauschenbach geboren?**  
a) Moskau                      b) Petrograd                      c) Leningrad
- Was war Boris Rauschenbach von Beruf?**  
a) Astronaut                      b) Physiker                      c) Theologe
- Mit wem arbeitete Rauschenbach im Raketenforschungsinstitut zusammen?**  
a) Jurij Gagarin                      b) Sergej Koroljow                      c) Albert Einstein
- Bei welchem Projekt wurde zum ersten Mal die Rückseite des Mondes fotografiert?**  
a) Sputnik                      b) Luna 3                      c) Wostok 1
- Wofür setzte sich Rauschenbach in den 1980er Jahren ein?**  
a) Für die Raumfahrt                      b) Für die Autonome Wolgadeutsche Republik  
c) Für den Umweltschutz                      d) Für die Kunst

**Aufgabe 8. Richtig oder falsch?**

- Boris Rauschenbach wurde in Moskau geboren. ....
- Er arbeitete in einer Flugzeugfabrik in Leningrad. ....
- Rauschenbach entwickelte die ersten Weltraumfahrzeuge zusammen mit Koroljow. ....
- Das Projekt „Luna 3“ fotografierte die Vorderseite des Mondes. ....
- Er war Mitglied der Akademie der Wissenschaften der UdSSR. ....
- Er war auch Autor von Büchern über Kunst und Theologie. ....
- Sein Grab befindet sich in Berlin. ....

**Aufgabe 9. Beantwortet die Fragen!**

- Wo wurde Boris Rauschenbach geboren?
- Was machte Rauschenbach neben dem Studium?
- Was ist das Projekt „Luna 3“?
- Warum ist Boris Rauschenbach eine bekannte Persönlichkeit in Russland?
- In welchem Jahr starb Boris Rauschenbach?
- Wo befindet sich das Grab von Boris Rauschenbach?
- Für welche Arbeit wurde er ausgezeichnet?
- Welche Bedeutung hat Boris Rauschenbach für die Raumfahrt?
- Nennt eine wichtige Leistung von Boris Rauschenbach in der Raumfahrt!
- War Boris Rauschenbach Mitglied der Akademie der Wissenschaften?
- Welche Rolle spielte Rauschenbach bei Juri Gagarins erstem Weltraumflug?
- In welchen Bereichen war Rauschenbach neben der Wissenschaft noch tätig?

**Aufgabe 10. Lückentext. Setzt die richtigen Wörter aus dem Text ein!**

1. Boris Rauschenbach wurde im Jahr ..... in ..... geboren.
2. Nach der Schule arbeitete er in .....
3. Dann studierte er an .....
4. Neben dem Studium arbeitete er am Bau und an ..... mit.
5. Rauschenbach verteidigte seine ..... in Moskau.
6. Er half bei der Entwicklung der ersten ..... für den Weltraum.
7. Das Projekt „Luna 3“ war wichtig, weil es die ..... des Mondes fotografierte.
8. Er war bekannt als Autor von Büchern über ..... und Theologie.
9. Für seine Arbeit erhielt er viele .....
10. Boris Rauschenbach war Mitglied der ..... der Wissenschaften.
11. Er nahm an der Vorbereitung des ersten ..... teil.
12. Sein Grab befindet sich auf dem ..... in Moskau.

**Aufgabe 11. Bildet zusammengesetzte Sätze mit „weil“, „obwohl“ und „nachdem“!**

*Beispiel:* Boris Rauschenbach arbeitete an Weltraumprojekten, weil er Physiker war.

*Beispiel:* Er verteidigte seine Dissertation, nachdem er nach Moskau umgezogen war.

**Aufgabe 12. Diskussion / Meinungsfrage:**

**Was denkst du:** Warum ist die Arbeit von Boris Rauschenbach wichtig für die Raumfahrt?

#### PROJEKTAUFGABEN

**Aufgabe 13. Fertigt eine Mind Map zum Thema „Raumfahrt“ an, verbindet dabei die Schlüsselwörter**  
(z. B.: Personen, Orte, Projekte, Tätigkeiten).

**Aufgabe 14. Gestaltet ein Poster über Boris Rauschenbach!**

**Aufgabe 15. Inszenierung: Wählt einen Kursteilnehmer, der die Rolle von Rauschenbach spielen wird.  
Die anderen Kursteilnehmer stellen Fragen, „Rauschenbach“ beantwortet sie.**

#### **Lösungen:**

Aufgabe 5: 1g, 2c, 3a, 4e, 5f, 6b, 7d

Aufgabe 7: 1b, 2b, 3b, 4b, 5b

Aufgabe 8: 1f, 2r, 3r, 4f, 5r, 6r, 7f